

Newsletter July 2010.
Информатор Јул 2010.



YOUNG RANGERS

Млади чувари природе

5. Омладински волонтерски камп Вршачке планине 2010.



Education and Culture DG
'Youth in Action' Programme



Youth



СТАНИШТЕ
еколошки центар



YOUNG RANGERS

Млади чувари природе

5. Омладински волонтерски камп Вршачке планине 2010.

Драги пријатељи,

Ми смо млади људи из четири државе Европе – Румуније, Босне и Херцеговине, Шведске и Србије. Имамо између 16 и 26 година и има нас 32, из сваке земље по осморо. Од 5. до 19. јула 2010. године, били смо волонтери у омладинском кампу „Млади чувари природе“ на Вршачким планинама у Србији. Удружили смо нашу вољу, енергију, рад и љубав на очувању природе Вршачких планина. Сматрамо да заштита природе није обавеза само људи који живе у локалној заједници, већ је то заједничка вредност и брига свих нас, без обзира колико међусобно близу или далеко живимо. За 14 дана боравка, пуно смо урадили на реализацији програма заштите у Природном добру Вршачке планине – обележили смо границе I степена заштите, како би они који раде и бораве у шуми могли да знају где шта сме или не сме да се ради. Уклонили смо вегетацију са зараслих ливада, како би неке угрожене врсте глодара могле ту да се врате. Проширили смо неколико бара да би водоземци имало довољно места за живот. Поставили смо дрвене кућице за угрожене врсте сова. Најважнији резултат који смо постигли је пријатељство и међусобно уважавање. Организовали смо четири интеркултуралне вечери, на којима је свака група представила своју земљу, њено културно, природно и људско наслеђе, стил живота, историју, кухињу, менталитет.

Dear Friends,

We are young people from four European countries - Romania, Bosnia and Herzegovina, Sweden and Serbia. We are 16 to 26 years old and there are 32 of us: eight from each of mentioned countries. Between July 5th and 19th 2010, we volunteered in the Youth camp “Young Rangers”, in the Mt Vršачке planine in Serbia. We put together our good will, energy, volunteer work and love to preserve the nature of the Mt Vršачке planine. We believe that the protection of the nature is not the obligation of the people living in the local community alone, but a common value and concern for all of us, no matter how near or far to each other we live. In 14 days, we did a lot for the realization of the natural resource protection in the Mt Vršачке planine - we marked the boundaries of the First level of protection, so that those who use the resource can learn where or what should/should not be done in the forest. We have removed the foliage from abandoned meadows, to foster the return of some endangered rodent species. We have cleared and expanded several ponds for amphibians, in order to provide sufficient living space for them. We set up a number of wooden houses for endangered owl species. The most important results we achieved are friendship and mutual respect. We have organized four intercultural evenings where each group presented their country, its cultural, human and natural heritage, lifestyle, history, food, mentality.



YOUNG RANGERS

Млади чувари природе

5. Омладински волонтерски камп Вршачке планине 2010.

И више од тога – показали смо колико млади могу да ураде на побољшању живота, развијању пријатељства и поштовања. Иако смо различитих нација, вера, менталитета, образовања и материјалних могућности, природа нас је ујединила.

ПРИЈАТЕЉИ ЗАУВЕК!

And even more: we have shown how much young people can do to improve life, and to develop friendship and mutual respect. Although we do not share the same national origin, religion, mentality, education and financial capabilities, the Nature has united us.

FRIENDS FOREVER!



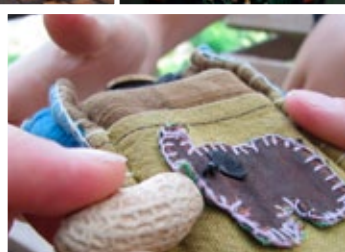




YOUNG RANGERS

Млади чувари природе

5. Омладински волонтерски камп Вршачке планине 2010.



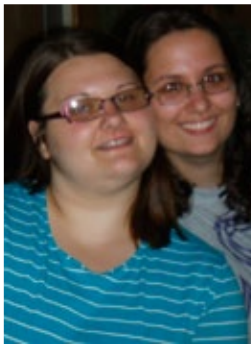




YOUNG RANGERS

Млади чувари природе

5. Омладински волонтерски камп Вршачке планине 2010.



ПАРТНЕРИ/PARTNERS:

Еколошки центар Станиште

Ecological Center Habitat - Vršac, Srbija

www.staniste.org.rs

Саднице Мира

Peace Trees - Zavidovići, Bosnia and Herzegovina

www.sadnicemira.org

Волонтерски центар

Centrul de Voluntariat - Reșița, Romania

www.voluntariat-resita.ro

Индивидуална помоћ

Individuell Manniskohjälp - Lund, Sweden

www.manniskohjalp.se

Грађевински факултет Београд

Belgrade Faculty of Civil Engineering

www.grf.bg.ac.rs

Географски факултет Београд

Belgrade Faculty of Geography

www.gef.bg.ac.rs



YOUNG RANGERS

Млади чувари природе

5. Омладински волонтерски камп Вршачке планине 2010.

ДОНАТОР/DONOR:

ЕВРОПСКА УНИЈА

European Union - YOUTH IN ACTION Programme

http://ec.europa.eu/youth/index_en.htm



Education and Culture DG

'Youth in Action' Programme



Youth



Станиште

еколошки центар

www.staniste.org.rs

Овај пројекат се реализује финансијском подршком Европске комисије. Ова публикација одражава искључиво мишљење аутора и Комисија не може бити одговорна за било које коришћење информација које публикација садржи.

This project has been funded with support from the European Commission. This publication reflects the views only of the author, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.